

Anna FRABETTI
Université de Strasbourg

Bibliographie sur *Come tu mi vuoi* de Pirandello

ARTICLE

Bibliographie sélective issue de l'ouvrage *Théâtres de l'amour et de la mémoire. Littérature générale et comparée. Agrégation de lettres* (dir. Natalie Cossart), Éditions Ellipses, 2022.

Textes de référence (en français)

Écrits sur le théâtre et la littérature, traduits de l'italien et présentés par Georges Piroué, Paris, Denoël Gonthier, 1968.

Théâtre (Un imbécile - Comme tu me veux - Diane et Tuda - La vie que je t'ai donnée), volume II, version française de Benjamin Crémieux, Paris, Gallimard, 1951.

Comme tu me veux, Traduit par Stéphane Braunschweig, Besançon, Les Solitaires Intempestifs, 2021.

Bibliographie critique française sur le théâtre de Pirandello

Pirandello 1867 - 1967, études réunies et présentées par Gérard Genot, Paris, Lettres Modernes - Minard, 1968.

Revue des Études Italiennes, tome XIV, n. 1, janvier-mars 1968.

Situation de Pirandello 1867-1967, Paris, Lettres Modernes, 1968.

Théâtre en Europe, n° 10, avril 1986 (monographie de Pirandello).

Raccontare il Novecento. Histoire littéraire et littérature italienne du XXe siècle, Actes de la journée d'études de Caen, le 23 avril 1998, publiés sous la direction de Paolo Grossi et Silvia Fabrizio-Costa, Caen, Presses Universitaires de Caen, 1999.

La Scène en miroir : métathéâtres italiens (XVI -XXI-siècle), studi in onore di Françoise Decroisette a cura di Céline Frigau Manning, Paris, Classiques Garnier, 2016 (en particulier : Beatrice Alfonzetti, *Les fins closes et circulaires du métathéâtre. Des "Sei personaggi in cerca d'autore" aux "Giganti della montagna" de Luigi Pirandello* et Anne-Françoise Benhamou, Stéphane Braunschweig, Huguette Hatem, Isabelle Moindrot, Myriam Tanant, *Des personnages en quête d'un public? Pirandello sur les scènes françaises*).

Pirandello 150. Un auteur en quête d'un personnage. Un autore in cerca di un personaggio, V. Garavaglia e P. Ranzini (dir.), Avignon, Editions Universitaires d'Avignon, 2019 (<https://books.openedition.org/eua/3713?lang=it>)

Bosetti, Gilbert, « *Chacun sa vérité* » *analyse critique*, Paris, Hatier, 1970.

Bosetti, Gilbert, *Pirandello*, Paris-Montréal, Bordas, 1971.

Crémieux, Benjamin, *Henri IV et la dramaturgie de Luigi Pirandello*, suivi de la traduction française d'*Henri IV*. Thèse complémentaire pour le Doctorat ès-Lettres, Paris, Gallimard, 1928 (URL: <http://www.studiodiluigipirandello.it/collezione-digitale/archivio-luigi-pirandello/cremieux-enrico-iv/>)

Frabetti, Anna, *Le Magicien italien. Pirandello et le théâtre français dans les années vingt et trente*, Lausanne, L'Age d'Homme, 2010.

Gardair, Jean-Michel, *Pirandello, fantasmes et logique du double*, Paris, Larousse, 1972.

Genot, Gérard, *Pirandello*, Paris, Seghers, 1970.

Genot, Gérard, *Pirandello. Un théâtre combinatoire*, Nancy, Presses Universitaires, 1993.

Jonard, Norbert, *Introduction au théâtre de Pirandello*, Paris, Presses Universitaires de France, 1997.

Kryszynski, Wladimir, *Le Paradigme inquiet : Pirandello et le champ de la modernité*, Montréal, Les Éditions du Preambule, 1989.

Spizzo, Jean, *Pirandello : dissolution et genèse de la représentation théâtrale*, Paris, Les Belles Lettres, 1986.

Vittori, Gérard, *Pirandello et son temps*, Paris, Alfil Editions, 1994.

Études sur *Comme tu me veux*

En français

Come tu mi vuoi, Revue/Programme du Piccolo Teatro di Milano dirigé par Giorgio Strehler, textes traduits par Eva Vingiano

De Pina Martins, 1988

(https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKÉwjqpveG8Y74AhXAiP0HHa2PAG0QFn0ECAQQAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.theatre-odeon.eu%2Fmedia%2Fodeon%2F8788_PRO_12.pdf&usq=AOvVaw0m6MpyBWMOfY_9lelclD5r)

Bouissy, André, *Notice*, in Luigi Pirandello, *Théâtre complet*, sous la direction d'André Bouissy et de Paul Renucci, Paris, Gallimard (« Bibliothèque de la Pléiade »), 1985, vol. II, p. 1459-1471.

Weinrich, Harald, *Le droit à l'oubli, la paix par l'oubli ?* in Id. *Lethé. Art et critique de l'oubli*, Paris, Fayard, 1999, p. 213-231.

En italien

Angelini, Franca, *La scena dell'attrice, in Serafino e la tigre. Pirandello tra scrittura teatro e cinema*, Venise, Marsilio, 1990, p. 125-135.

Bini, Daniela, « L'ultimo teatro di Pirandello come sublimazione dell'erotismo », *Italica*, Vol. 70, N° 1 Spring, 1993, p. 46-59.

Castella, Riccardo, *Identità e memoria: Pirandello e il tema dell'amnesia*, in Anna Frabetti e Stefania Cubeddu-Proux (éds.), *Pirandello oggi. Intertestualità, riscrittura, ricezione*, Pesaro, Metauro Edizioni, 2017, p. 287-300.

Giannini, Stefano, « La passionale genesi di *Come tu mi vuoi* », in *Rivista di letteratura italiana*, XX, 2 2002, p. 217-34.

Jansen, Monica, *Da Come tu mi vuoi a Va savoir : l'impostura come salvezza*, in Bart Van den Bossche et Monica Jansen (éds.), *Le passioni di Pirandello. Atti del convegno Internazionale (Lovanio Anversa, 11-12 maggio 2007)*, Florence, Franco Cesati Editore, 2010, p. 193-203.

O'Rawe, Catherine, *Pirandello, Garbo e Hollywood : da Come tu mi vuoi a As You Desire Me*, in *Il cinema e Pirandello*, a cura di Enzo Lauletta, Agrigento, Centro nazionale di studi pirandelliani, 2003, p. 257-267;
(https://www.academia.edu/78312394/Pirandello_Garbo_e_Hollywood_da_Come_tu_mi_vuoi_a_As_You_Desire_Me)

Pesca, Carmela, « Le protagoniste pirandelliane e la frantumazione 'umoristica' dell'identità », in *Il lettore di provincia*, n° 125, janvier-avril 2006, p. 79-89.

Puppa, Paolo, *Pirandello: la passione dell'attrice*, in *Le passioni di Pirandello. Atti del convegno Internazionale (Lovanio Anversa, 11-12 maggio 2007)*, a cura di Bart Van den Bossche et Monica Jansen, Firenze, Franco Cesati Editore, 2010, p. 147-171.

Sanguinetti, Katz Giuliana, « *Come tu mi vuoi* di Pirandello e *Va savoir* di Rivette » (<http://italogramma.elte.hu/?p=953>)

Simeone, Marialaura, *Come tu mi racconti: identità e recitazioni femminili dentro e fuori le trame di Come tu mi vuoi e Trovarsi*, in *Pirandello tra memoria, rappresentazione e immagine*, a cura di Domenica Elisa Cicala e Fausto De Michele, Oxford [et al.]: Peter Lang, 2020, p. 65-85 (https://www.academia.edu/44002905/Marialaura_Simeone)

En anglais

Bini, Daniela, *Pirandello and His Muse. The Plays for Marta Abba*, Gainesville, University Press, 1998.

Champagne, John, « A feminist Pirandello : female agency in 'As you desire me' » in *Forum Italicum*, n° 1, 2005, p. 49-72.

Champagne, John, « The Unknown Woman as a Man : Gender Identity and 'Come tu mi vuoi' » in *Pirandello Studies*, n° 33,

2013, p. 115-125.

Rey John B., « A Case of Identity: The Source of Pirandello's *As You Desire me* », in *Modern Drama* XV, 1972, n° 4, p. 433-439
(<https://muse.jhu.edu/article/500884>)

Syrimis, Michael, « From Nestoroff to Garbo: Pirandellian Humour in its Cinematic Vernacular », *Quaderni d'Italianistica*, XXIX, n° 2, 2008, p. 28-52
(https://www.academia.edu/66847501/From_Nestoroff_to_Garbo_Pirandellian_Humour_in_Its_Cinematic_Vernacular_29)

Tandello, Emanuela, « Expressionist Berlin : pictorial intimations in act I of 'Come tu mi vuoi' », in *Pirandello Studies*, n° 23, 2003, p. 49-66.

Sur le cas Bruneri-Canella (l'amnésique de Collegno)

Dal Bon, Christine, *Oublier son nom. Histoire d'un cas. L'Amnésique de Collegno*, Paris, Imago, 2014.

Sciascia, Leonardo, *Le théâtre de la mémoire*, in *Œuvres complètes*, édition établie, préfacée et annotée par Mario Fusco, Paris, Fayard, 2000, vol. II.

Filmographie

George, Fitzmaurice, *As you desire me*, Etats-Unis, 1932.

Jacques, Rivette, *Va savoir*, France, 2001.

Mises en scène filmées

Susan Sontag: <https://www.pirandelloweb.com/come-tu-mi-vuoi-video/>

(Un dossier sur cette mise en scène est disponible en italien :
<https://archivio.teatrostabiletorino.it/occorrenze/348-come-tu-mi-vuoi-1979-80>)

Stéphane Braunschweig (dossier sur le travail préparatoire de la mise en scène :
<https://www.theatre-odeon.eu/fr/saison-2021-2022/theatre-et-canape>)

